

François Rastier
(Directeur de recherche, INaLCO-Ertim, Paris)

Personnages des romans et personnes des témoignages de l'extermination

Séminaire de narratologie,
mardi 5 décembre de 15h à 17h
EHESS 105 bd Raspail, Salle 7, 2^e étage.

a) Résumé

Les écrits des témoins des violences politiques de masse, et notamment des victimes survivantes de l'extermination nazie, semblent récuser maintes oppositions constitutives des théories littéraires contemporaines. Bien qu'il transpose et réalaboré en littérature un genre du discours juridique, le témoignage n'est pas seulement un document, mais peut devenir aussi une œuvre. Il met alors à l'épreuve les catégories de l'esthétique académique en littérature et pourrait bien conduire à réviser l'opposition massive entre « fiction » et « diction ». En outre, la réserve de l'auteur du témoignage, prescrite lors des dépositions, s'oppose au pathos de l'écrivain dont le romantisme tardif fit une sorte de demiurge.

Le succès et les prétentions des romans historiques primés, même amplement documentés, doivent beaucoup à des techniques immersives absentes des témoignages.

On soulignera le contraste entre romans réputés réalistes et témoignages. Enfin, le succès rarement démenti des faux témoignages éclaire le conformisme du romanesque contemporain dont ils exploitent les codes.

Ces questions seront abordées par le biais des personnages, afin de distinguer personnages littéraires et personnes historiques, telles qu'elles sont (re)présentées dans les témoignages.

b) Bibliographie personnelle sommaire

1972 : "Un concept du discours des études littéraires", *Littérature*, 7, pp. 87-107.

1992 : La Bette et la Bête — une aporie du réalisme, in Hamon, Ph. & Leduc-Adine, J.-P., éd., *Mimesis et Semiosis — Forme et sens dans le roman*, Paris, Nathan, pp. 205-217.

2003 v : Primo Levi : proses du témoin, poèmes du survivant, in François-Charles Gaudard et Modesta Suarez, éd. *Formes discursives du témoignage*, pp. 143-160.

2005 a : L'art du témoignage, in Carole Dornier et Renaud Dulong, eds, *Esthétique du témoignage*, Editions de la Maison des Sciences de l'Homme, Paris, pp. 157-172

2005 b : *Ulysse à Auschwitz — Primo Levi, le survivant*, Paris, Ed du Cerf. [Prix de la fondation Auschwitz.] Traduit en espagnol (Reverso, Barcelone, 2005 ; rééd. Casimiro, Madrid, 2015), italien (Liguori, Naples, 2009).

2010 a : Littérature mondiale et témoignage, in Samia Kassab, éd., *Altérité et mutation dans la langue — Pour une stylistique des littératures francophones*, Louvain, Academia Bruyland, pp. 251-272.

2010 b : Témoignages inadmissibles, *Littérature*, 117, pp. 108-129.

c) Extrait de chapitre de livre (joint en pdf.) : 2016 : *Créer : Image, Langage, Virtuel*, Paris-Madrid, Casimiro.